

# E DIN EN ISO 12696:2016-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2016-06-03

Kathodischer Korrosionsschutz von Stahl in Beton (ISO/FDIS 12696:2016); Deutsche und Englische Fassung FprEN ISO 12696:2016

Cathodic protection of steel in concrete (ISO/FDIS 12696:2016); German and English version FprEN ISO 12696:2016

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	7
3 Begriffe.....	8
4 Allgemeines.....	9
4.1 Qualitätsmanagementsysteme.....	9
4.2 Personal.....	9
4.3 Konstruktion.....	9
5 Beurteilung des Bauwerks und Instandsetzung.....	10
5.1 Allgemeines.....	10
5.2 Aufzeichnungen.....	10
5.3 Sichtprüfung und Begutachtung von Abplatzungen.....	10
5.4 Chloridanalyse.....	11
5.5 Karbonatisierungstiefe.....	11
5.6 Betonüberdeckung und Lage der Bewehrung.....	11
5.7 Elektrischer Stromdurchgang der Bewehrung.....	11
5.8 Stahl/Beton-Potential.....	11
5.9 Spezifischer elektrischer Widerstand des Betons.....	12
5.10 Instandsetzung.....	12
5.11 Zementartige Überdeckung.....	13
5.12 Neue Bauwerke.....	14
6 Komponenten des kathodischen Korrosionsschutzsystems.....	14
6.1 Allgemeines.....	14
6.2 Anodensysteme.....	15
6.3 Überwachungssensoren.....	21
6.4 Kontrollmessgeräte.....	23
6.5 Datenverwaltungssystem.....	24
6.6 Gleichspannungskabel/-leitungen.....	25
6.7 Anschlusskästen.....	26
6.8 Stromversorgungen.....	26
6.9 Transformator-Gleichrichter.....	27
7 Installationsverfahren.....	29
7.1 Elektrischer Stromdurchgang.....	29
7.2 System zur Leistungsüberwachung.....	29
7.3 Anschlüsse zum Stahl im Beton.....	30
7.4 Instandsetzungsarbeiten am Beton im Zusammenhang mit Komponenten des kathodischen Schutzsystems.....	30
7.5 Oberflächenvorbereitung zur Anodeninstallation.....	31

7.6	<b>Anodeneinbau</b> .....	31
7.7	<b>Anschlüsse zum Anodensystem</b> .....	31
7.8	<b>Anodenüberdeckung, oberflächenabdichtende oder dekorative Beschichtung</b> .....	32
7.9	<b>Elektroinstallation</b> .....	32
7.10	<b>Prüfungen während der Installation</b> .....	33
8	<b>Inbetriebnahme</b> .....	34
8.1	<b>Sichtprüfung</b> .....	34
8.2	<b>Messungen vor der Stromeinspeisung</b> .....	34
8.3	<b>Anfängliche Stromeinspeisung von Fremdstromsystemen</b> .....	34
8.4	<b>Anfängliche Einregelung von Fremdstromsystemen</b> .....	35
8.5	<b>Anfängliche Leistungsbeurteilung</b> .....	35
8.6	<b>Schutzkriterien: Auswertung der Daten der Leistungsbeurteilung</b> .....	37
8.7	<b>Anpassung des Schutzstroms für Fremdstromsysteme</b> .....	38
9	<b>Systemaufzeichnungen und Dokumentation</b> .....	38
9.1	<b>Aufzeichnungen zu Qualität und Prüfungen</b> .....	38
9.2	<b>Bericht über Einbau und Inbetriebnahme</b> .....	38
9.3	<b>Bedienungs- und Wartungshandbuch</b> .....	39
10	<b>Betrieb und Wartung</b> .....	40
10.1	<b>Intervalle und Verfahren</b> .....	40
10.2	<b>Systemprüfung</b> .....	41
10.3	<b>Systemprüfbericht</b> .....	41
	<b>Anhang A (informativ) Grundsätze des kathodischen Korrosionsschutzes und dessen Anwendung auf Stahl in Beton</b> .....	42
	<b>Anhang B (informativ) Entwurfsprozess</b> .....	49
	<b>Anhang C (informativ) Anmerkungen zu Anodensystemen</b> .....	53
	<b>Literaturhinweise</b> .....	59